

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 12 (1973)
Heft: 4

Vereinsnachrichten: Mitteilungen VSSG/USSP

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt/Sommaire/Summary

1—8

Sportzentrum Kerenzerberg, Filzbach GL
Centre sportif Kerenzerberg, Filzbach GL
Kerenzerberg Sports Centre, Filzbach GL

9—13

Sportanlage auf Zivilschutzbauten in Zürich
Installations sportives sur les bâtiments
de la protection civile à Zurich
Sports facility on civil defence structures
in Zurich

14—16

Sportanlage Hardhof in Zürich
Le stade Hardhof à Zurich
Hardhof Sports Facility in Zurich

17 + 18

Zusammenarbeit oder Konkurrenz zwischen
Gartengestalter und Architekt?

Collaboration ou concurrence entre
l'architecte et le paysagiste?

Co-operation or Competition between the
Garden Designer and the Architect?

19—22

Vorschlag für die Landschaftsgestaltung
zum Sportzentrum Widnau

Proposition pour l'aménagement du
paysage du centre sportif de Widnau
Proposal for Landscape Design in the
Context of the Widnau Sports Centre

23 + 24

Eine Wandlung unserer Schulturnplätze
drängt sich auf

Une métamorphose de nos terrains de
gymnastique s'impose

A metamorphosis of our school gymnastics
grounds imposes

25—30

Geräteplätze für das Schulturnen
im Freien

Installations d'agrès pour la gymnastique
scolaire en plein air

Gym Yards for Open-air School Gymnastics

31—34

Projektwettbewerb Sportzentrum Brühl,
Solothurn

Concours de projets pour le centre sportif
Brühl, Soleure

Brühl Sports Centre Project Competition,
Solothurn

35 + 36

Synthetische Rasenspielfelder
Terrains de sport en gazon synthétique
Synthetic Turf Playing Field

37 + 38

Technische Seite
Page technique
Technical Page

39 + 40

C. Th. Sørensen's Herausforderung
Le défi de C. Th. Sørensen
C. Th. Sørensen's Challenge

41

Zur Diskussion gestellt
Sujets de discussion
Up for Discussion

42

Literatur
Littérature
Literature

Abonnementspreise

Als Folge der in den letzten zwei Jahren
wiederum stark angestiegenen Herstel-
lungs- und Versandkosten, sehen wir uns
gezwungen, eine bescheidene Anpassung
der Bezugspreise der Zeitschrift «anthos»
vorzunehmen. Diese betragen ab 1. Januar
1974:

Jahresabonnement Schweiz Fr. 30.—
Jahresabonnement Deutschland DM 32.—
Jahresabonnement übrige Länder Fr. 37.—
Wir danken unseren Lesern im voraus für
ihr Verständnis. Verlag «anthos»

Avis à nos abonnés

En raison du renchérissement sensible des
frais d'édition et d'expédition pendant les
deux dernières années, nous nous voyons
contraints d'augmenter le prix d'abonne-
ment à notre revue. Voici le barème à par-
tir du 1er janvier 1974:

Abonnement annuel Suisse Fr. 30.—
Abonnement annuel France ffrs 57.—
Abonnement annuel autres pays Fr. 37.—
Nous ne doutons pas de votre compréhen-
sion et vous en remercions à l'avance.
Editions «anthos»

To our dear subscribers

As a result of a substantial increase of
costs during the last two years, we are to
our great regret obliged to adapt our sub-
scription rates in order to meet expenses.
The rates will be on and after January 1st,
1974:

Annual subscr. Great Britain £ 5.30
Annual subscr. USA \$ 13.—
Annual subscr. other countries SFr. 37.—

We trust you will understand our reasons
and wish to thank you for your confidence.
The publishers of «anthos»

Titelbild

Laufbahn im Sportzentrum Kerenzerberg/Filzbach
(Glarus). Zur Erhaltung des Findlings zwischen
der Laufbahn und der darüber gelegenen Stab-
und Weitsprunganlage, musste eine Runse über-
brückt werden (rechts im Bild erkennbar).

Bild: Peter Morf, Zürich

Planche de titre

Piste du centre sportif Kerenzerberg/Filzbach/GL
Pour conserver le bloc erratique situé entre la
piste et l'installation de saut et à la perche
située en dessus, il a fallu franchir un pli.

Photo: Peter Morf, Zürich

Front page

Sprinting track of the Kerenzerberg/Filzbach (Gla-
rus) sports facility. In order that the erratic
block located between the track and the raised
pole vaulting and long jump facility could be
preserved, a gully had to be bridged (visible on
the right). Photograph: Peter Morf, Zurich

Mitteilungen

Entscheid im eingeladenen Wettbe- werb für die Erlangung von Vorprojek- ten für die Friedhoferweiterung und ein Friedhofgebäude in Dübendorf

Zur Teilnahme an diesem Wettbewerb waren ein-
geladen: André M. Studer, Architekt SIA/SWB,
Gockhausen/Dübendorf; Rolf Keller, Architekt
SIA, Zürich; U. Kasser und H. P. Bucher, Archi-
tekten Dübendorf.

Die Jury empfahl als entwicklungsfähigsten Vor-
schlag zur Weiterbearbeitung das Projekt von
André M. Studer, Architekt SIA/SWB, der Josef
A. Seleger, Gartenarchitekt BSG/SWB, Zürich,
für seine Arbeit zugezogen hatte.

Gastvorträge an der Abteilung Grün- planung, Landschafts- und Gartenar- chitektur am Interkantonalen Techni- kum (Ingenieurschule) in Rapperswil/ SG. Leitung: Prof. H. Bournot

16. Januar 1974:
Problematik der Sportflächenplanung. Referent:
Dipl. Arch. ETH/SIA, H. Burgherr, Lenzburg. Zeit:
17.00 Uhr.

27. Februar 1974:
Probleme der Landschaftsgestaltung. Referent:
W. Hunziker, Gartenarchitekt BSG/SWB, Basel.
Zeit: 17.00 Uhr.

14. und 15. März 1974:
Seminar «Angewandte Perspektivzeichnung». Re-
ferent: H. J. Barth, Gartenarchitekt BSG, Riehen.
Zeit: 15.00 bis 19.00 Uhr am 14. März, 8.00 bis
12.00 Uhr am 15. März.

Diese Lehrveranstaltungen sind öffentlich.

Ergebnis des öffentlichen Ideenwett- bewerbes für die Gestaltung des Areals der ehemaligen Kaserne in Basel

Es waren eine Variante A mit teilweiser Ueber-
bauung, und eine Variante B als Park zur Auf-
gabe gestellt. Eingereicht wurden insgesamt 69
Projekte.

Bei der Variante A ging der 1. Preis an Max
Bauman/Georges Frey, Architekten ETH, Zürich.
Bei der Variante B ging der 1. Preis an: K.
Salathé, Oberwil BL/Walter Frischknecht, Zürich,
Gartenarchitekten BSG. 2. Preis: Irene Jäckel, To-
ffen, Mitarbeiter: R. Ulrich, Toffen. 3. Preis: Wolf
Hunziker, Gartenarchitekt BSG/SWB, Basel, Mitar-
beiter: T. Pauli, J. Wiede, Basel. 4. Preis: G. Be-
lussi, Architekt SIA, Basel, Berater: Dr. J. Schwei-
zer, Gartenarchitekt BSG, Basel, R. Tschudin,
Architekt BSA/SIA.

Mitteilungen VSSG/USSP

Die Vereinigung Schweizerischer Gartenbauämter
und Stadtgärtnereien führt auf vielseitigen Wunsch
am 11./12. Juni 1974 in Bern, St. Gallen und Zü-
rich, und am 18./19. Juni 1974 in Lausanne
**Unterhaltskurse für Rasenspielfelder und Leicht-
athletikanlagen**

durch. Die Kurse werden mit Maschinendemon-
strationen und wichtigen, neutralen Hinweisen
für den Maschinenkauf ergänzt. Die Teilnahme
steht allen Interessenten offen. Die Teilnehmer
werden in der Reihenfolge der Anmeldungen be-
rücksichtigt.

Teilnehmerkosten (ohne Verpflegung und Unter-
kunft) für Funktionäre von VSSG-USSP Mitglie-
dergemeinden Fr. 60.— pro Person, Fr. 80.— für
Nichtmitglieder. Anmeldungen sind schriftlich an
das Sekretariat des VSSG-USSP, Monbijoustrasse
36, 3011 Bern/Telefon 031/64 69 13, zu richten.

VSSG/USSP Communications

L'association suisse des services des parcs et
promenades organise les 11/12 juin 1974 à Berne,
St-Gall et Zurich et les 18/19 juin 1974 à Lausan-
ne:

**Un cours d'entretien des terrains de jeux sur
gazon et des stades d'athlétisme.**

Ces cours sont complétés par des démonstrations
de machines et d'indications neutres et objectives
pour l'achat de machines. Les participants se-
ront acceptés au fur et à mesure des inscriptions.
Les frais s'élèvent (à l'exclusion du logement
et des repas) à Fr. 60 pour les fonctionnaires
des communes membres de la VSSG/USSP et
à Fr. 80 pour les non-adhérents. Les inscriptions
doivent se faire à l'adresse suivante: Secrétariat
de VSSG/USSP Monbijoustrasse 36, 3011 Berne.
Tel. 031/64 69 13.